

Hangsugárzórendszer

Aktív mélysugárzó

Sistem de boxe

Subwoofer activ

Система от високоговорители

Активен събуфер

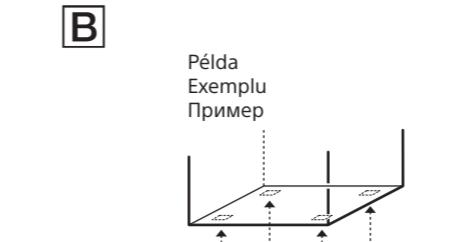
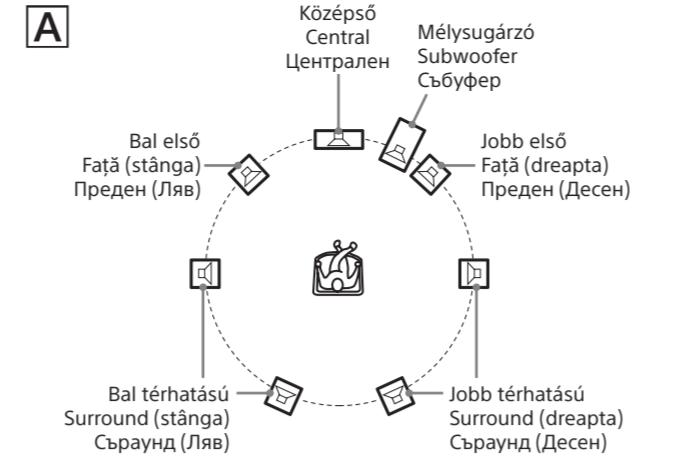
SA-CS910HT

4-535-418-11(2) (HU-RO-BG)

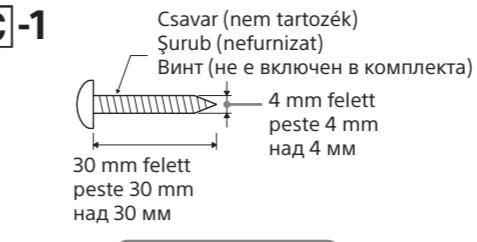


• 4 5 3 5 4 1 8 1 1 • (2)

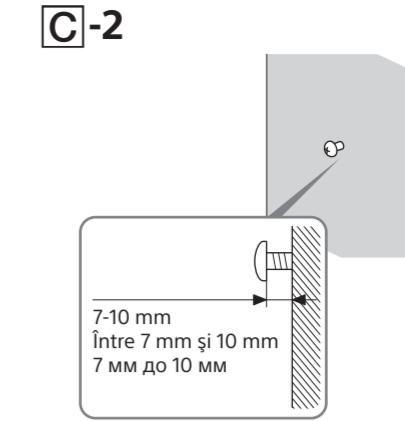
Kezelési útmutató	HU
Instructiuni de utilizare	RO
Инструкции за експлоатация	BG

http://www.sony.net/
© 2014 Sony Corporation

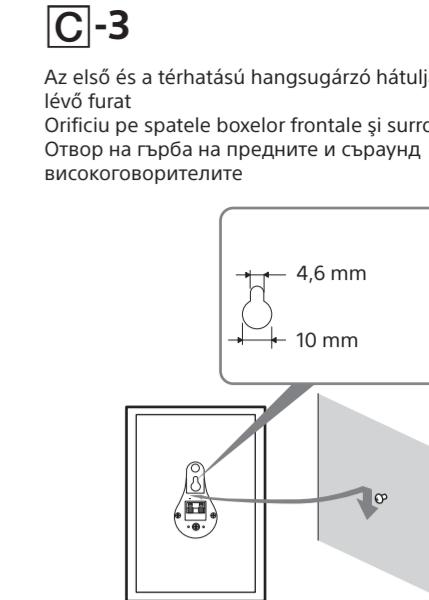
Lábpárnák (nagyobb méretűek a mélysugárzóhoz is kisebbek a többéhez)
Süpörtek pentru picioare (mari, [pentru subwoofer], / mici, [pentru celelele boxelor])
Kráctha (golom) (za súbfére/makki (za ostanalite vysokogovoriteli))



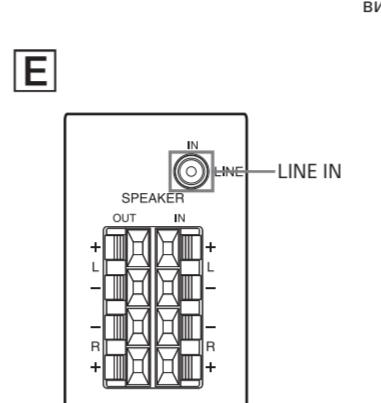
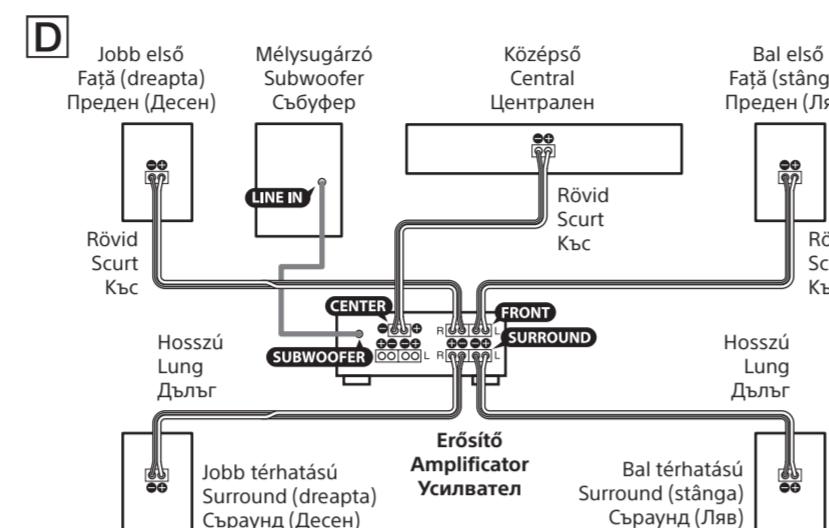
Csavar (nem tartozék)
Surub (не включен в комплекте)
Винт (не включен в комплекте)
Példa Exemplu Primer
30 mm felett peste 30 mm nad 30 mm
4,6 mm
7-10 mm între 7 mm și 10 mm 7 mm do 10 mm



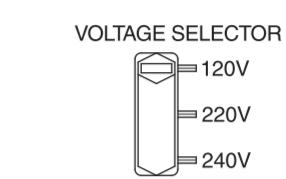
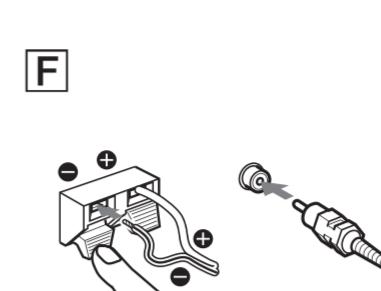
Az első és a térhátású hangsugárzó hátlóján lévő furat
Orificiu pe spatele boxelor frontale și surround
Отвор на пърба на предните и съраунд
високоговорителите



Az első és a térhátású hangsugárzó hátlóján lévő furat
Orificiu pe spatele boxelor frontale și surround
Отвор на пърба на предните и съраунд
високоговорителите



A SPEAKER IN/OUT aljzatok használata kívül maradnak.
Terminalele SPEAKER IN/OUT nu vor fi utilizate.
Извидете SPEAKER IN/OUT няма да бъдат използвани.



VOLTAGE SELECTOR
220V
240V

Magyar

FIGYELMEZTETÉS

A tűzveszély és az áramütés elkerülése érdekében ne tegye ki a készüléket csapdával vagy nedvesség hatásának.

A tűzveszély megelőzése érdekében ne takarja el a készülék szellőzőláncát újságáprírral, terítővel, függönyvel és más tárgyakkal. Ne tegye ki a készüléket nyílt láng (például égő gyertyával). A tűzveszély és az áramütés elkerülése érdekében óvjá a készüléket a rácseppen és ráfeszítéssel visszítő, és soha ne tegyen foliadékkal el tőled, például virágírást a készülékre. Mivel a készülék áramlásiához a tápkábel csatlakoztatása kell a konnektorhoz kihúzni, fontos, hogy a készüléket minden hozzáérhető konnektorhoz csatlakoztassa. Amennyiben bármilyen rendellenességet észel a készülék működésében, azonnal húzza ki a tápkábel csatlakozóját a konnektorból.

A készülék nem szabálytóból oldalról zárt térben (pl. könyvszekrényben vagy beépített szekrényben) elhelyezhető és működhet.

A készülékkel járóadó részességekkel valamint a tápkábel ki nem húzható a hálózati aljzatról (konnektorból) – még akkor is, ha maga a készülék ki van kapcsolva.

Ez a jelzés arra figyelmeztet, hogy a készülékkel belül emberekre veszélyes mértékű áramtól lehetséges volt.

Ez a jelzés arra figyelmeztet, hogy a készüléket kárt okozhat dokumentációban fontos üzemeltetési és karbantartási (szervizelési) utasítások találhatók.

Felhasználási előírások
Felesleges volt elektromos és elektronikus készülékek selejtése háladékkel (az Európai Unió országaiban, és a szekrények háladékgyűjtést folytató más országokban)

Ez a készüléken vagy a készülék csomagolásán szereplő szimbólum azt jelzi, hogy a készüléket törölheti a hálózatból. A szimbólumhoz kötődően a készüléket a selejtéssel készüléket. A megfelelő háladékkel a környezet és az emberi egészség helytelen hálózatkezelésből eredő károsodást segít megelőzni. Az anyagok ürüléshosszítása pedig elősegíti a természetű erőforrások megrövidítését. A készülék megfelelő selejtéséről a helyi önkormányzat, a készülékkel értékesítő üzlet nyújt részletes felvilágosítást.

Vásárlói megjegyzés: Az általában csak az Európai Unió irányelvét alkalmazó országokban értékesített készülékekre érvényesek.

Ezt a terméket a Sony Corporation (cím: 1-71 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan) gyártotta, vagy gyártotta. Az európai uniós jogszabályok szerinti termékmegfelelőségi kérdésekben a térsági hivatalok kérésével kell címezni: Sony Deutschland GmbH (cím: Heldringstrasse 61, 7037 Stuttgart, Germany). A szervizelési és garanciakötet a kapcsolatos ügyek a külön részben szolgáltatott szolgáltatóval kötődik.

A hangsugárzók elhelyezése (A)

Mindig csak a hangszámának megfelelő helyen. A hangszámot a készülékkel együtt hozzá kell hűteni. A hangszámok azonos tavolságra vannak a hálógtáttól.

A hangsugárzók elhelyezési rendje
Első hangsugárzók: A televíziótól balra és jobbra, megfelelő távolságra kell elhelyezni.

Mélysugárzó: A televíziókészüléktől jobbra vagy balra kell elhelyezni.

Középső hangsugárzó: A televízió előtt kell helyezni.

Térhátású hangsugárzók: Ezek elhelyezése a szoba elrendezésétől függ. A térhátású hangsugárzók valamivel a hálógtáj pozíciójára mögött is elhelyezhetők.

Megjegyzés
A készülékkel csak a szobában való elhelyezésre van lehetősége.

A mélysugárzó üzembe helyezése (B)

Mindig csak a hangszámának megfelelő helyen. A hangszámot a készülékkel együtt hűteni kell. A hangszámok azonos tavolságra vannak a hálógtáttól.

Megjegyzés
A készülékkel csak a szobában való elhelyezésre van lehetősége.

A mélysugárzó üzembe helyezése (B)

Mindig csak a hangszámának megfelelő helyen. A hangszámot a készülékkel együtt hűteni kell. A hangszámok azonos tavolságra vannak a hálógtáttól.

Megjegyzés
A készülékkel csak a szobában való elhelyezésre van lehetősége.

A mélysugárzó üzembe helyezése (B)

Mindig csak a hangszámának megfelelő helyen. A hangszámot a készülékkel együtt hűteni kell. A hangszámok azonos tavolságra vannak a hálógtáttól.

Megjegyzés
A készülékkel csak a szobában való elhelyezésre van lehetősége.

A mélysugárzó üzembe helyezése (B)

Mindig csak a hangszámának megfelelő helyen. A hangszámot a készülékkel együtt hűteni kell. A hangszámok azonos tavolságra vannak a hálógtáttól.

Megjegyzés
A készülékkel csak a szobában való elhelyezésre van lehetősége.

A mélysugárzó üzembe helyezése (B)

Mindig csak a hangszámának megfelelő helyen. A hangszámot a készülékkel együtt hűteni kell. A hangszámok azonos tavolságra vannak a hálógtáttól.

Megjegyzés
A készülékkel csak a szobában való elhelyezésre van lehetősége.

A mélysugárzó üzembe helyezése (B)

Mindig csak a hangszámának megfelelő helyen. A hangszámot a készülékkel együtt hűteni kell. A hangszámok azonos tavolságra vannak a hálógtáttól.

Megjegyzés
A készülékkel csak a szobában való elhelyezésre van lehetősége.

A mélysugárzó üzembe helyezése (B)

Mindig csak a hangszámának megfelelő helyen. A hangszámot a készülékkel együtt hűteni kell. A hangszámok azonos tavolságra vannak a hálógtáttól.

Megjegyzés
A készülékkel csak a szobában való elhelyezésre van lehetősége.

A mélysugárzó üzembe helyezése (B)

Mindig csak a hangszámának megfelelő helyen. A hangszámot a készülékkel együtt hűteni kell. A hangszámok azonos tavolságra vannak a hálógtáttól.

Megjegyzés
A készülékkel csak a szobában való elhelyezésre van lehetősége.

A mélysugárzó üzembe helyezése (B)

Mindig csak a hangszámának megfelelő helyen. A hangszámot a készülékkel együtt hűteni kell. A hangszámok azonos tavolságra vannak a hálógtáttól.

Megjegyzés
A készülékkel csak a szobában való elhelyezésre van lehetősége.

A mélysugárzó üzembe helyezése (B)

Mindig csak a hangszámának megfelelő helyen. A hangszámot a készülékkel együtt hűteni kell. A hangszámok azonos tavolságra vannak a hálógtáttól.

Megjegyzés
A készülékkel csak a szobában való elhelyezésre van lehetősége.

A mélysugárzó üzembe helyezése (B)

Mindig csak a hangszámának megfelelő helyen. A hangszámot a készülékkel együtt hűteni kell. A hangszámok azonos tavolságra vannak a hálógtáttól.

Megjegyzés
A készülékkel csak a szobában való elhelyezésre van lehetősége.

A mélysugárzó üzembe helyezése (B)

Mindig csak a hangszámának megfelelő helyen. A hangszámot a készülékkel együtt hűteni kell. A hangszámok azonos tavolságra vannak a hálógtáttól.

Megjegyzés
A készülékkel csak a szobában való elhelyezésre van lehetősége.

A mélysugárzó üzembe helyezése (B)

Mindig csak a hangszámának megfelelő helyen. A hangszámot a készülékkel együtt hűteni kell. A hangszámok azonos tavolságra vannak a hálógtáttól.

Megjegyzés
A készülékkel csak a szobában való elhelyezésre van lehetősége.

A mélysugárzó üzembe helyezése (B)

Mindig csak a hangszámának megfelelő helyen. A hangszámot a készülékkel együtt hűteni kell. A hangszámok azonos tavolságra vannak a hálógtáttól.

Megjegyzés
A készülékkel csak a szobában való elhelyezésre van lehetősége.

A mélysugárzó üzembe helyezése (B)

Mindig csak a hangszámának megfelelő helyen. A hangszámot a készülékkel együtt hűteni kell. A hangszámok azonos tavolságra vannak a hálógtáttól.

Megjegyzés
A készülékkel csak a szobában való elhelyezésre van lehetősége.

A mélysugárzó üzembe helyezése (B)

Mindig csak a hangszámának megfelelő helyen. A hangszámot a készülékkel együtt hűteni kell. A hangszámok azonos tavolságra vannak a hálógtáttól.

Megjegyzés
A készülékkel csak a szobában való elhelyezésre van lehetősége.

A mélysugárzó üzembe helyezése (B)

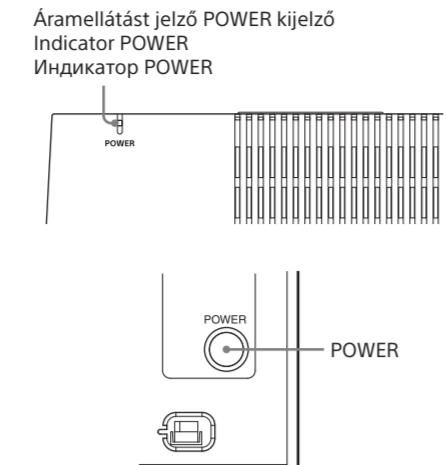
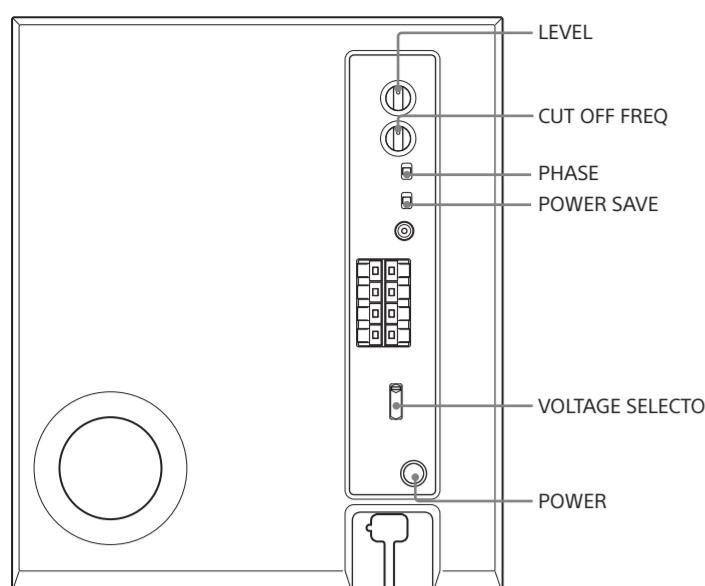
Mindig csak a hangszámának megfelelő helyen. A hangszámot a készülékkel együtt hűteni kell. A hangszámok azonos tavolságra vannak a hálógtáttól.

Megjegyzés
A készülékkel csak a szobában való elhelyezésre van lehetősége.

A mélysugárzó üzembe helyezése (B)

Mindig csak a hangszámának megfelelő helyen. A hangszámot a készülékkel együtt hűteni kell. A hangszámok azonos tavolságra vannak a hálógtáttól.

Megj



POWER SAVE
AUTO • OFF

CUT OFF
FREQ
200 Hz
50 Hz

LEVEL
MAX
MIN

PHASE
NORMAL • REVERSE

- * Csak feszültségválasztóval felszerelt típusokon
- * Numai pentru modelele dotate cu selector de tensiune
- * Само за моделите с превключвател на напрежение

Magyar

Az erősítő beállítása

Ha az erősítőt belső többcsatornás dekóderrel szerelte, azaz az erősítő beállítási menüben meg kell adnia a hangsugárzórendszer paramétereit.

A hangsugárzó mérétenek beállítása
A helyes beállítások a következő táblázatban olvashatók. A beállítás folyamatáról az erősítő kezelési útmutatója ad tájékoztatást.

Hangsugárzó	Helyes érték
Első hangsugárzók	SIMALL
Középső hangsugárzó	SIMALL
Térhatású hangsugárzók	SIMALL
Mélysugárzó	ON (vagy YES)

Hanglejtászás

1 Kapcsolja be az erősítőt, és válassza ki a hangforrást.

2 Nyomja meg a POWER gombot a mélysugárzón. (H) A mélysugárzó bekapcsolódik, és az áramellátást jelző POWER kijelző zölden világít.

3 Indítsa el a hanglejtászt. A VOLUME gombbal állítsa be úgy a hangérőt, hogy ne legyen torz az első hangsugárzókba érkező hang. Ha torz a hangszám, a mélysugárzó hangja is torzítani fog.

Automatikus be- és kikapcsolás (I)
Ha néhány percen át nem érkezik bemenőt a mélysugárzóba bekapcsolt állapotban (az áramellátás jelző POWER kijelző zöldén világít), a POWER kijelző fénye pirosra, a mélysugárzó pedig energiatakarékos üzemmódba vált. Ha ebben az üzemiidőben érkezik a mélysugárzóra, a készülék automatikusan bekapcsolódik (automatikus be- és kikapcsolási funkció). A funkció kikapcsolásához tolja a hátlapon hangszerlek mély hangjait, az amplitúdó lemezejtszök patogga, vagy a mélysugárzó működését felerősítőt működését. Ez a hangszámok károsodásához vezethetnek.

Megjegyzések
• Se az erősítő hangsugárzabolyozót (BASS, TREBLE stb.), se a hangsugárzabolyozátnak a mélysugárzóra soha nem érkezzen 20 és 50 Hz közötti szinuszgörbékkel által jel (ilyen eredményeznek a mélysugárzóhoz tartozó hangszámokat). Az energiatakarékos üzemmód kikapcsolásához tolja a hátlapon a POWER SAVE kapcsolót az OFF állásba.

A mélysugárzó áramellátást jelző POWER kijelzésére píros színbeli világít
• Ha néhány percen át nem érkezik bemenőt a mélysugárzóra, a POWER kijelző pirosra kezd világítani, a mélysugárzó pedig energiatakarékos üzemmódba vált. Az energiatakarékos üzemmód kikapcsolásához tolja a hátlapon a POWER SAVE kapcsolót az OFF állásba.

Nincs hang
• Ellenőrizze, hogy minden kábel csatlakoztatva van-e, és nem érintkezési hibás-e.

• Ellenőrizze, hogy kellő hangerőre van-e állítva az erősítő.

• Ellenőrizze, hogy a mélysugárzó van-e állandóan az erősítőjéről.

• Ellenőrizze, hogy nincs-e felhangoló csatlakoztatva az erősítőhöz.

• Forgassa a mélysugárzó LEVEL szabályzóját az óramutató járásával egyező irányba a hangérő növeléséhez.

• Állítja vissza alaphelyzetbe a hangérőt.

Hirellen elhalgatott a készülék
• A hangsugárzó-kábelek zárlatosak lehetnek. Csatlakoztassa megfelelően a kábeleket.

Torz hang hallható
• A bemeneti jel nem tökéletes.

• A bemeneti jelszint túl magas.

• A digitális Dolby-jelek lejátszásakor a lehető legmagasabb szintre kell állítani a CUT OFF FREQ szabályzót.

Erősítés szükséges az erősítőnél
• Csatlakoztatása megfelelő módon a lemezjátszóval folytatotték.

• A csatlakozókábelek dugói és a megfelelő aljzatok érintkezői között nem megfelelő a csatlakozás (kontakthiba).

• A hangsugárzó áramutató játékával.

• A hangsugárzó hangerőjét.

• A hangsugárzó szabályzóit úgy állítsa be, hogy a mélyhangzást a korábbinál némileg jobban haladj. A hangérő növeléséhez a szabályzót az óramutató járásával egyező irányban fordítja el. A hangérő csökkenéséhez a szabályzót az óramutató járásával ellenkező irányban fordítja el.

2 Állítja be a mélysugárzó hangerőjét. (K) A LEVEL szabályzót úgy állítsa be, hogy a mélyhangzást a korábbinál némileg jobban haladj. A hangérő növeléséhez a szabályzót az óramutató járásával egyező irányban fordítja el. A hangérő csökkenéséhez a szabályzót az óramutató járásával ellenkező irányban fordítja el.

3 Indítson el egy zeneszámot vagy filmet. A finomhangoláshoz a mély hangot is tartalmazó fejfi énekhangok és beszédhangok a legalakmasabbak. Állítsa be az első hangsugárzók szintjét a szokásosra.

4 Állítsa be a REVERSE állásba a PHASE szabályzót. (L) Állítsa be a fázispolaritást a PHASE kapcsolóval. A hangsugárzórendszerhez a REVERSE a javasolt beállítás.

5 Az 1-4. lépések ismétlésével folytatják a hangolást. Amikor sikeresült megadni a mélysugárzó kívánt beállításait, az erősítő VOLUME szabályzójával állítsa be a hangsugárzók – köztük a mélysugárzó – hangerőjét. Az erősítő hangerőjének módosítása esetén nem szükséges megváltoztatni a mélysugárzó beállításait.

SS-CS10S (első és tértérbeni hangsugárzó)

Hangsugárzórendszer

Tejles hangtartomány, Bass Reflex

Hangsugárzóegység

70 mm-es, kúpos (1)

Névleges impedancia

6 Ω

Terhelhetőség

Maximális bemeneti teljesítmény: 145 W

Érzékenységi szint

80 dB (2,83 V, 1 m)

Frekvenciartomány

150 Hz–20 000 Hz

Méretek (sz/m/mé)

Kb. 96 x 171 x 113 mm az alsó ráccsal együtt

Tömeg

Kb. 0,9 kg az alsó ráccsal együtt

SS-CS10C (középső hangsugárzó)

Hangsugárzórendszer

Tejles hangtartomány, Bass Reflex

Hangsugárzóegység

70 mm-es, kúpos típus (2)

Névleges impedancia

6 Ω

Terhelhetőség

Maximális bemeneti teljesítmény: 145 W

Érzékenységi szint

82 dB (2,83 V, 1 m)

Frekvenciartomány

150 Hz–20 000 Hz

Méretek (sz/m/mé)

Kb. 411 x 87 x 93 mm az alsó ráccsal együtt

Tömeg

Kb. 1,7 kg az alsó ráccsal együtt

SS-CS9 (mélysugárzó)

Hangsugárzórendszer

Mélysugárzó 25 cm átm., kúpos (1)

Folyamatos kimenet

115 W (6,0, 80 Hz, 10%-os THD)

Reprodukció frekvenciartomány

28 Hz–200 Hz

Nagyfrekvencias levágási frekvencia

50 Hz–200 Hz

Fázisválasztó

NORMAL, REVERSE

Bemenetek

Csatlakozók

LINE IN: tök bemeneti csatlakozók

SPEAKER IN: bemeneti csatlakozók

Kimeneti csatlakozók

SPEAKER OUT: kimeneti csatlakozók

Általános

Aramellátási követelmények

230 V AC, 50/60 Hz

Telefizímiányelv

70 W

Készleti állapotban: 0,5 W

(energiatakarékos módban)

Méretek (sz/m/mé)

Kb. 295 x 345 x 400 mm az alsó ráccsal együtt

Tömeg

Kb. 11,5 kg az alsó ráccsal együtt

Melékkelt tartozékok

Lábálpárnai (nagy: 4 db), a mélysugárzóhoz (SA-CS9)

Lábálpárnai (kicsi: 20 db); az első (SS-CS10)

és a középső (SS-CS10C) hangsugárzókhöz

Hangkábelek (rövid, 3 db)

Hangkábelek (hosszú, 3 db)

Audiokábel (1 phono – 1 phono), 2 m (1 db)

A kábeltel a mászaki adatok előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.

Ajastarea sunetului pentru subwoofer

Puteți regla sunetul subwooferului pentru a-l adaptă la sunetul boxelor frontale.

Amplificarea sunetului de bas va intensifica atmosfera.

1 Reglați frecvența de întreupere.

Setați comanda CUT OFF FREQ în poziția indicată în ilustrație. (J)

Pentru a profită maximum de funcția convertorului pentru nivel reducător

La redarea sunetului semnalilor LFE, Dolby digital sau DTS, vă recomandăm să setați controlul CUT OFF FREQ la 200 Hz (maximum) pentru a obține cea mai bună performanță de la funcția convertorului pentru nivel reducător.

2 Reglați nivelul volumului subwooferului. (K)

Rotii controlul LEVEL astfel încât să puteți auzi putin mai bine sunetul de bas.

Pentru a mări volumul, rotiți butonul în sensul acelor de cearșaf pentru a mări volumul.

3 Designul și specificațiile se pot modifica fără